

**BVVS 652-0**

Produktinformation  
**Bus-Video-Verteiler  
symmetrisch Hutschiene**

Product information  
**Bus video distributor  
symmetrical top hat rail**

Information produit  
**Distributeur vidéo bus  
symétrique, barre DIN**

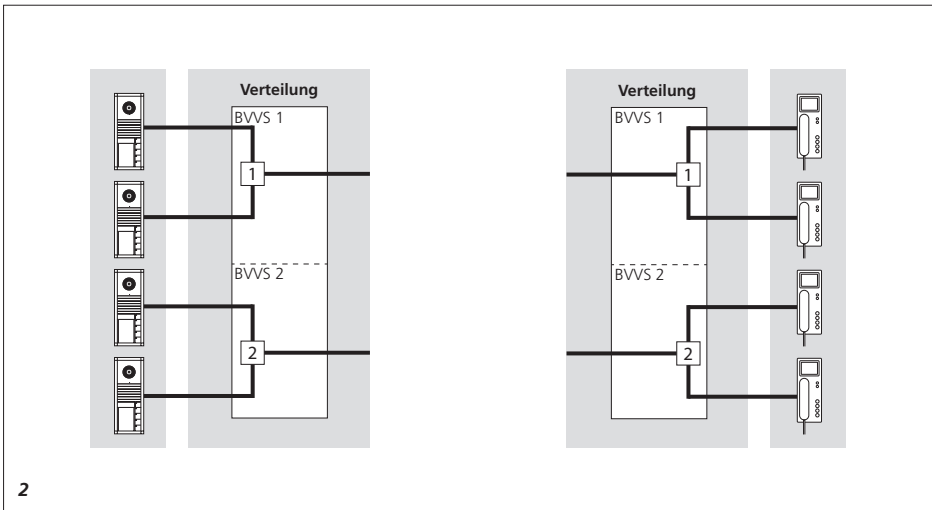
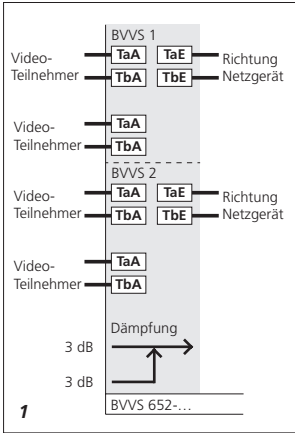
Opuscolo informativo  
sul prodotto  
**Distributore video bus  
simmetrico guida DIN**

Productinformatie  
**Bus-videoverdeler  
symmetrisch DIN-rail**

Produktinformation  
**Bus-videofordeler sym-  
metrisk monteringskinne**

Produktinformation  
**Buss-video-fördelare  
symmetrisk DIN-skena**

Información de producto  
**Distribuidor de vídeo de  
bus simétrico guía de  
simétrica**



## Anwendung

Bus-Video-Verteiler symmetrisch für die Hutschiene bestehend aus 2 komplett getrennten Verteilern mit jeweils 2 Ausgängen zum Aufbau einer Baumstruktur bzw. bei mehreren Steigleitungen.

Über die beiden Ausgänge, jeweils TaA und TbA, kann sowohl eingespeist (Kamerazweig) als auch verzweigt (Monitorzweig) werden. Das BVVS 652-... ist für den Schalttafeleinbau konzipiert und kann auf eine Hutschiene montiert werden.

## Technische Daten

Schutzart: IP 20

Umgebungstemperatur:

0 °C bis +40 °C

Teilungseinheit (TE): 1

Abmessungen (mm) B x H x T:

18 x 90 x 60

## Elektrische Spannung



Einbau, Montage und Servicearbeiten elektrischer Geräte dürfen ausschließlich durch eine Elektrofachkraft erfolgen.

## Lieferumfang

- BVVS 652-...
- diese Produktinformation

---

## 1 Klemmenbelegung

---

TaE, TbE Eingang

TaA, TbA Ausgang

---

## 2 Aufbau

### BVVS 652-... im Kamerazweig:

Mehr als eine Video-Türstation im Kamerazweig bei Leitungsführung „Sternförmig“.

### BVVS 652-... im Monitorzweig:

Innerhalb In-Home-Bus: Video ist mehr als eine Stammleitung erforderlich.

### Dämpfung:

Die Dämpfung von BVVS 652-... und der Leitungslänge müssen berücksichtigt werden.

## Inbetriebnahme

Installation, Inbetriebnahme und Programmierung sind im Systemhandbuch beschrieben (liegt den Bus-Netzgeräten BNG/BVNG 650-... bei).

**Application**

Symmetrical bus video distributor for top hat rail mounting comprising 2 completely separate distributors with 2 outputs each for creation of a tree structure or in the case of several risers.

Both the two outputs TaA and TbA can be used for infeed (camera branch) and also branching (monitor branch). The BVVS 652-... is designed for switch panel mounting and can be mounted on a top hat rail.

**Electrical voltage**

Mounting, installation and servicing work on electrical devices may only be performed by a suitably qualified electrician.

**Scope of supply**

- BVVS 652-...
- This product information

**1 Terminal assignment**

TaE, TbE	Input
TaA, TbA	Output

**2 Configuration****BVVS 652-... in the camera branch:**

More than one video door station in the camera branch with "star shaped" conductor routing.

**BVVS 652-... in the monitor branch:**

Within the In-Home bus: Video more than one side circuit is required.

**Attenuation:**

The attenuation from BVVS 652-... and the conductor length must be taken into consideration.

**Commissioning**

Installation, commissioning and programming are described in the system manual (enclosed with line rectifiers BNG/BVNG 650-...).

**Application**

Distributeur vidéo bus symétrique pour la barre DIN, composé de 2 distributeurs entièrement séparés avec chacun 2 sorties pour constitution d'une structure arborescente et pour plusieurs lignes ascendantes.

Les deux sorties, TaA et TbA, permettent aussi bien d'injecter (branche caméra) que de bifurquer (branche moniteur). Le BVVS 652-... est conçu pour un montage dans tableau de distribution et il peut être monté sur une barre DIN.

**Tension électrique**

L'installation, le montage et l'entretien d'appareils électriques ne doivent être réalisés que par un spécialiste en électricité.

**Etendue de la fourniture**

- BVVS 652-...
- La présente information produit

**1 Implantation des bornes**

TaE, TbE	Entrée
TaA, TbA	Sortie

**2 Structure****BVVS 652-... dans la branche caméra :**

Plus d'une platine de rue vidéo dans la branche caméra dans le cas d'un câblage "en étoile".

**BVVS 652-... dans la branche moniteur :**

Dans le bus In-Home : vidéo, plus d'une ligne de base est nécessaire.

**Atténuation :**

L'atténuation de BVVS 652-... et la longueur de ligne doivent être prises en compte.

**Mise en service**

L'installation, la mise en service et la programmation sont décrits dans le manuel système (joint aux blocs d'alimentation bus BNG/BVNG 650-...).

## Caractéristiques techniques

Indice de protection : IP 20  
Température ambiante :  
0 °C à +40 °C  
Unité de Division (UD) : 1  
Dimensions (mm) l x H x P :  
18 x 90 x 60

## Impiego

Il distributore video bus simmetrico per guida DIN è costituito da 2 distributori completamente separati con 2 uscite ciascuno per creare una struttura ad albero e/o in presenza di più montanti.  
Tramite le due uscite, ossia TaA e TbA, è possibile realizzare sia una linea di alimentazione (derivazione telecamera) che una linea di derivazione (derivazione monitor).  
Il BVVS 652-... è concepito per il montaggio nel quadro di distribuzione e può essere montato su una guida DIN.

descritte nel manuale del sistema (allegato agli alimentatori bus BNG/ BVNG 650-...).

## Dati tecnici

Tipo di protezione: IP 20  
Temperatura ambiente:  
da 0 °C a +40 °C  
Unità di modulare: 1  
Dimensioni (mm) Larg. x Alt. x Prof.:  
18 x 90 x 60

## Tensione elettrica



Gli interventi di installazione, montaggio e assistenza agli apparecchi elettrici devono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti specializzati.

## Kit di fornitura

- BVVS 652-...
- Il presente opuscolo informativo sul prodotto

---

### 1 Assegnazione dei morsetti

---

TaE, TbE Ingresso

TaA, TbA Uscita

---

## 2 Struttura

### BVVS 652-... nella derivazione della telecamera:

Più di un posto esterno video nella derivazione della telecamera in caso di posa delle linee "a stella".

### BVVS 652-... nella derivazione del monitor:

Nel sistema In-Home-Bus: video è necessario più di un montante comune.

### Attenuazione:

occorre considerare l'attenuazione di BVVS 652-... e della lunghezza delle linee.

## Messa in funzione

L'installazione, la messa in funzione e la programmazione sono

## Toepassing

Bus-videoverdeler symmetrisch voor de DIN-rail bestaande uit 2 compleet gescheiden verdelers met telkens 2 uitgangen voor de opbouw van een boomstructuur resp. bij meerdere stijgleidingen.

Via de beide uitgangen, telkens TaA en TbA, kan zowel ingebracht (cameratak) als ook vertakt (monitortak) worden. De BVVS 652-... is voor de schakelbordinbouw ontworpen en kan op een DIN-rail worden gemonteerd.

## Elektrische spanning



Inbouw, montage en onderhoudswerkzaamheden aan elektrische apparaten mogen uitsluitend door een elektro-vakman worden uitgevoerd.

## Leveringsomvang

- BVVS 652-...
- deze productinformatie

### 1 Klemmenindeling

TaE, TbE Ingang

TaA, TbA Uitgang

### 2 Opbouw

#### BVVS 652-... in de cameratak:

Meer dan een Video-Deurstation in de cameratak bij leidingsplaatsing „stervormig“.

#### BVVS 652-... in de monitortak:

Binnen In-Home-Bus: Video is meer dan één stamleiding vereist.

#### Demping:

Er dient rekening te worden gehouden met de demping van BVVS 652-... en de leidinglengte.

#### Ingebruikname

Installatie, ingebruikname en programmering zijn beschreven in het systeemhandboek (meegeleverd bij de Bus-netvoedingen BNG/BVNG 650-...).

## Technische gegevens

Beschermingsklasse: IP 20

Omgevingstemperatuur:

0 °C tot +40 °C

Verdelingseenheid (TE): 1

Afmetingen (mm) B x H x D:

18 x 90 x 60

## Anvendelse

Bus-videofordeler symmetrisk til skinnen består af 2 komplet adskilte fordelere med 2 udgange hver til opbygning af en træstruktur eller ved flere stigeledninger.

Via de to udgange TaA og TbA kan der både fødes (kameragren) og for-grenes (monitorgren). BVVS 652-... er beregnet til montering af en fordelingstavle og kan monteres på en skinne.

## Elektrisk spænding



Indbygning og montering af samt servicearbejde på elektrisk materiel må kun foretages af en aut. elinstallatør.

## Leveringsomfang

- BVVS 652-...
- Denne produktinformation

### 1 Klemmekonfiguration

TaE, TbE Ingang

TaA, TbA Udgang

### 2 Opbygning

#### BVVS 652-... i kameraafgre-ningen:

Mere end én videodørstation i kame-raafgreningen ved ledningsføring i "stjerneform".

#### BVVS 652-... i monitorafgre-ningen:

Inden for In-Home-bus: Video er mere end en hovedledning påkrævet.

#### Dæmpning:

Der skal tages højde for dæmp-ningen af BVVS 652-... og lednings-længden.

#### Ibrugtagning

Installation, idriftsætning og pro-grammering er beskrevet i System-håndbogen (vedlagt bus-strømforsy-ningerne BNG/BVNG 650-...).

## Tekniska data

Kapslingsklasse: IP 20  
Omgivningstemperatur:  
0 °C till +40 °C  
Delingsenhet: 1  
Mål (mm) b x h x d: 18 x 90 x 60

## Användning

Buss-video-fördelare symmetrisk för DIN-skena bestående av 2 komplett åtskilda fördelare med vardera 2 utgångar för uppbyggnad av en trädstruktur resp. vid flera stigledningar.  
Inmatningen (kameragren) och förgreningen (monitorgren) kan ske via de båda utgångarna, TaA alt. TbA. BVVS 652-... har koncipierats för montering i en kopplingspanel och kan fästas på en DIN-skena.

## Tekniska data

Skyddstyp: IP 20  
Omgivningstemperatur:  
0 °C till +40 °C  
Delningsenhet (TE): 1  
Mått (mm) B X H X D: 18 x 90 x 60

## Elektrisk spänning



Installation, montering och servicearbeten på elektriska apparater får utföras endast av behörig eltekniker.

## Leveransomfång

- BVVS 652-...
- Denna produktinformation

---

### 1 Klämtilldelning

---

TaE, TbE Ingång

TaA, TbA Utgång

---

### 2 Uppbyggnad

#### **BVVS 652-... i kameragrenen:**

Fler än en videodörrstation i kameragrenen, när ledningarna dras i "stjärnform".

#### **BVVS 652-... i monitorgrenen:**

I In-Home-bussen: Video behövs det fler än en stamledning.

#### **Dämpning:**

Dämpningen från BVVS 652-... och ledningslängden måste tas i beräkning.

#### **Idrifttagning**

Installationen, idrifttagningen och programmeringen beskrivs i systemhandboken (ligger tillsammans med buss-nätaggregatet BNG/BVNG 650-...).

## Aplicación

Distribuidor de vídeo de bus simétrico para la guía de simétrica compuesto por 2 distribuidores completamente separados con 2 salidas cada uno para crear una estructura de árbol o en caso de varios cables empotrados.

A través de las dos salidas, TaA y TbA, se puede tanto alimentar (ramal de videocámara) como ramificar (ramal del monitor). El BVVS 652-... ha sido concebido para la incorporación en el cuadro de distribución y se puede montar sobre una guía de simétrica.

## Tensión eléctrica



La integración, montaje y los trabajos de servicio en aparatos eléctricos deben ser realizados exclusivamente por electricistas especializados.

## Alcance de suministro

- BVVS 652-...
- Esta información de producto

---

### 1 Funciones de los bornes

---

TaE, TbE Entrada

---

TaA, TbA Salida

---

## 2 Montaje

### BVVS 652-... en el ramal de videocámara:

Más de una estación de puerta con vídeo en el ramal de videocámara en caso de recorrido de cables "en forma de estrella".

### BVVS 652-... en el ramal del monitor:

Dentro del bus In-Home: Vídeo se necesita más de un circuito combinado.

### Atenuación:

Se debe tener en cuenta la atenuación de BVVS 652-... y de la longitud del cable.

## Puesta en servicio

La instalación, la puesta en servicio y la programación se describen en el manual del sistema (se adjunta a las fuentes de alimentación para bus BNG/BVNG 650-...).

## Características técnicas

Grado de protección: IP 20

Temperatura ambiente:

0 °C hasta +40 °C

Unidad de paso (TE): 1

Dimensiones (mm) An x Al x Pr:

18 x 90 x 60

# SSS SIEDLE

S. Siedle & Söhne  
Telefon- und Telegrafenerwerke OHG

Postfach 1155  
78113 Furtwangen  
Bregstraße 1  
78120 Furtwangen

Telefon +49 7723 63-0  
Telefax +49 7723 63-300  
www.siedle.de  
info@siedle.de

© 2016/03.16  
Printed in Germany  
Best. Nr. 200049628-00